

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

АНДЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VII-ЛЕА

N^o 95.

Brashov, 27. Noemvrie.

1844.

АРТИКОЛ ДЛЧЕПЪТОРИЯ.

Жърнал е поастре ші челе цермане
din Брашов.

Челе трей фой пемдещи din Брашов, каде стај tot свит о редакцие, прекът дн anii de кврънд греки, аша тай въртос дн сестрал ачеста din вртъ ацитаръ тай твлте лъквръ, каде de ші ав вътвай интерес падионал съсек дн сенсъл чел тай стринс, пот днес фі тай кврънд сај тай тързъ de ти маре интерес ценерал патриотик, юр позиция Ромъпилор колъквтори къ Саси о атиг дн твлте кипрі ші пътвръ. Длпре обектеле десбътвте астфелів дн зиселе фой пемдещи пътврът тай deанпроапе: Кавса ромъно-съсакъ портът de епископи ромънеши дн пътвле ромъните; — плапъл de a тай adвче длпре Саси колопи цермане din Пермания ші а да сај а бинде ачелора пътвътвле че ар тай фі аїчі пе ла пои de квпринс орі de квмпърат дела алци, дн каде привидъ с'ај ші длчепът пегодицай къ рецеле Виртемберг; — кавса діврелор (лефилор), че траг деинтаций съседи дн времеа дитети сај ла адъпрая националь сестралъ din Сибъ; — въторъл Сасилор дн Трансильвания; — реформаре школелор съседи ші алтеле кътева de интерес тай свординат.

Двъпъ о есперидъ de тай твлци anii ші пе съгвара вртъ а историей дндръспим а личе, къ пътвътвле лъквіт de Саси дн Трансильвания къ тоате институциите къ тоате рапортврите лъкъ кътъръ челелалте пації, кътъръ гъверн ші къар кътъръ церіле вечине ав фост ші есте плін de днвъцетвръ пентръ пои тоці. Към п? За тиа попор стрекврат аїчі de anii шепте съте din фандъл ші din въгвръле Перманіе се организазъ ші се ашазъ къ о конституцие din челе тай ліверале, къ конституцие демократикъ дн лъвптръ, каде днес тодеводатъ дн лъгръдіа въне пентръ тоате ісвріле din афаръ. Къ тоате ачестеа с'ар пъреа, къ фойле поастре ромъне дн времіле ачестеа се интересеазъ преа пъдін de вънле десватері але фойлор пемдещи, каде атиг ші пе ромъните длпре о тъсвръ днсемпътоаре. Аша аксюмеле Дрълві С. дн Blaetter Nr. 46 ші 47 днвръстата поате ші Фъръ воіеа Длсі de дъбъ трей іпотезе исторіче ші политиче фоарте славе, пріп каде вреа а денера Ромъпилор tot фелів de дрептвръ политиче ші вреа съ не фактъ а креде, къ ромъните пъпъ актма п'а претінс дрептвръ, чи пътвай епископи лор,

кърора іаръш длпре о потъ воіеще а ле денега дрептвл de a се тітвла епіскопі а ротъпілор впіді сај певпіді, тъкаркъ діпломе лор колаціопале ші къар лециле векі але патріеї свіпъ пе пътвай de епіскопі ромънеші (спр. п. Апр. II. I. тіт. 8 арт. I.); аша плапъл de a тай кътма дн Трансильвания колопі п'а пемдещи ші а ле ашеза дн ачестъ парте а Трансильванией че аре попвлаціе тай деасъ деекът орі каде алта дн квпринсъл ей; аша алтеле тай твлте теріта къ адевъратъ тоатъ лъзареа амінте, каде редакциа ромънеасъ леај ші дат'о пе кът i се чере ка дела о фіе аї ачестей патріи атът de скътпе пентръ дъпса. Днесъ оаре пътвай Редакциа ера ші есте datoаре а лъзареа кондіевл а тъпъ дн піще кавсе тыетоаре дн віада ші дн въторъл посгръ а тътврор? Към? о Редакцие съ фіе осъндітъ а скоате къ децетеле сале кастаній din спъзъ пе сеата тътврор? Adikъ Редакциа съ апвче роля тътврор, каде дакъ п'ар сімді ші еї дн свіфлетвл лор стринса даторіцъ de a квцета, а ворві ші а скріе дн интересъл възі попор серіман, din а кърві син ав ешіт, ар фі — съ о щіе ачеста — піще тішіе въпвъторі? Іатъ прічине пентръ каде пои ачі ла ватръ хотържсерът а пъзі оарешкът о тъчере атът дн привінда тътврор кътє ав ешіт пътвай дн фойле пемдещи din патрі, кът ші ачелор каде с'ај пъвлікат дн вънле жърнале файтоаке de афаръ, към дн Газета впіверсалъ de Аврсвърг дн вара треквтъ пріп преотвъл съсек Дръл Рот асвпра лъкъ Лъкач ші іаръш дн Газета de Колопія ш. а. ш. а. Атъ фост адекъ конвіші: тътей, къ кавселе тарі национале п'а се пот дескврка ші деслвши пътвай къ о чеартъ дъбъ жърналістікъ ла вън попор, пентръ каде п'а с'ај скріс пічі о карте асвпра релъцілор лъкъ політіче, към с'ај скріс Съсітей о твлціме, — ла вън попор, че п'аші къповоаще исторія са din віна времімор ші пе жътвътате din віна са къар, ші а діа къ сіогвръл глас а вънле редакциј ар фі пътвай стрігаре дн пъстів, дакъ п'а се интересеазъ ші алци de квтаре кавсе, каде съпт дн тішаре, пріп вртмаре къ ачеліаш i се къвріа а п'анді, къ кътъ лъзаре амінте съпт оашеніи пощріи асвпра лъкврълор каде пе атиг въторъл; п'а кътва пои пе лъсът ка ші пъпъ актма дн воіеа врсітей; п'а кътва ашептът ка съ пе казъ діпломе ші въкътвръ вънле din чер; п'а кътва кредем, къ вор вені алци, ка съ пе спеле de негръл препис дн каде ле плаче впора а пе квфзіда,

къ ат къцета певъпеще, къ ат къцета сіле реле ші алтеле ка ачестеа, къ каре ей въ-деск сайд къ не къпоск фоарте ръж, сайд къ воіеск а не змілі къ тіжлоаче печістіте, къ тіжлоаче де препъс. Че ведем? Къте гла-сврі се днамдъ ла пої? Ах. — Да алте пації вп овіект, о матеріе, о десват ші о черн din тоате пърціле тай твлді ішні, пъ-пъ кънд ла пої нв се рідікъ впвл.

Фіе ачестеа zice ачі спре дндрептаре дн окії ачелора, карі съпт недрепці дестъл, de a чере дела Редакціе, ка пътмаі сінгвръ дънса съ спріжіне тоате фортвеле атмері-цетоаре, карі пічі одать нв щ'а впвтв фаче тъкар втвръ de idée despre пепвтврате ал-те гретъці ші despre рапортъл чел веспъс de делікат, дн каре Редакція віне de о сътъ орі песте ап, карі нв щ'а, къ о редакціе ка-реа есте днсърчинатъ а лвка ші а оствін дн інтересъл ротъпітіе днтречі, нв поате къ тут прілежвл пвне ла о парте фолосвл комъп пептв інтересъл зпні пърді de ротъ-пітіе лъквітоаре къ Сасії, вnde ші алфелів се афль респектіве чеї тай пвціпі чітіторі, — карі днсъфьршіт нв сокотеск, квткъ пеп-тв ка съ поді фолосі віне пріп фой пвбліче, се чере пеапърат о прогътіре пътвпзетоаре пріп кърді впне тіпъріте ші чітіте къ дн-кодапе, іар нв пътмаі ка de modъ фрътоасъ.

TRANSLVANIA.

Брашов. Дн 26. Ноемвріе се цінѣ аічі съпт прешедінца Длві жвде прімарів Іосіф de Вендел о адвпаре de інтерес твлт кът-пвпіторів, днтрв каре дела дептаций челеї din вртъ адвпірі цеперале паціопале (зпівер-сітате) се прімі рапорт асвпра лъкврілор, din каре се пот днпъртъші ачестеа: 1. Дн прівінца сенаторвлві Bainprix din Сігішоара, кървіа Л. к. гвверн іа впврочіт съпт пер-дереа лефеі аші фаче опініа днтр'о комісіе дела Брашов дн літва зпгвреаскъ, іар нв дн чеа петцаскъ, зпіверсітатеа дн зптареа чеерій тацістратвлві дела Сігішоара ашер-пн о рвгътінте кътръ Mai. Ca Domпіторівл спре а авате пе віторів ачесте преа адъпкъ кълкаре de дрепт ал пації съсещі ші а опі, ка дн віторів дн пътълт съсеск съ се трі-тіцъ пътмаі комісарі сасі. 2. Чеерееа Бістрі-ценілор de а се адвна зпіверсітатеа пътмаі одать пе ап нв фой пріміть къ къвпт, къ то-кта дн тімпіріле ачестеа с'ар чере тай къ deadincъл конфънтвіреа днтречії пації. 3. Се рапортъ, къ зпіверсітатеа ар фі хотържт 37 процесврі (тай тарі) ші къ пептв къртічіка Длві професор I. K. Шбллер скрісъ асвпра кавсеі Ромълор ар фі дат 50 галівей днп. ка опорар ші ар фі тіпъріт 1500 есеппларе din ачевеаш tot къ келтваль din каса паціопаль, каре апоі с'ад днпърдіт грatis. Двпъ ачестеа веніръ пе тапет десватері політіче, адекъ: 4. Комітататеа din Брашов вотасе дн Мартіе а. к. о адресъ de твлцтмітъ Дрвлі (стрейн) Франціск Швселка, каре венофтіт de nimіні аш апърат дн о карті а са къ та-ре ржвнъ паціопалітатеа Сасілор din Трансл-ванія; аквта се чеरв ка паціа днтреагъ съ факъ асеменеа адресъ de твлцтмітъ, дар се

афль, къ проіектъл ар вені преа тързій. 5. Пептв стіпенділе, каре се даў стбдепцілор пе ла зпіверсітъці стреіне се череа о пвблі-каре тай тімпіріе. 6. Пептв ревізія ші пре-лвкрапеа Статвтелор съсещі къ тоате атъ-рвтеле каре се дн de ачелеаш фб днсър-чинат D. Іосіф Травш діректорвл de поліціе din Брашов. 7. Л. к. гвверн словозіс зп іntimat, пріп каре дндарореагъ пе зпіверсіт-атеа пації съсещі а тріміте коші аттептіче двпъ тоате христоавеле donaціонале дн пвт-реа кърора ва фі стъпънind фрътоаселе то-ші (кътева сате) пвтіте але челор шепте жвдеце, ка съ се днпъртъшаскъ сістematі-чіеі дептаций ашезате de dietъ, ка ачеста съші dea пърреа асвпра дрептвлві къ каре Сасії стъпънеск ачеле тоші, двпъ че ас-тменеа деслшіре о чеервсърь дн dieta тре-квтъ дептаций комітатврілор Бълградвлві de сасі ші а Четъдеі de балтъ. Дар зпіверсіт-атеа ржіматъ tot пе темеївріле адъсе дн dieta дела 1841 denergъ чеервта днпъртъшіре а зіселор доктенте.

Брашов. Дн 5. Дек. сеара фбсерът прівіорій зпні сербърі школастіче ла ціппа-зіл латінеск de аічі дн чіпстіа Еселенції Сале Domпівлі епіскоп р. католік Ніколае Ковач de Тшшад къ прілежвл зілій сале опомастіче. О ілвтінадіе ла школі, твзікъ ші кътврі ші къвінте ростіе дн тай твлт літві контестаръ адъпка реквпощіпцъ а школ-ларілор кътръ пвтерпівл лор патронші дн парте фбндатор а пвтітелор школе. Тоатъ ачеста сербъре се фъкъ съпт deа проапе прів-гіре а Длві авате Antonie de Ковач ажетат de DD. професорі.

Пептв статістіка прінсорілор. Дн зпвл din Нрії ачесте фой с'ад фост спеціфі-кат пвтървл крітіалілор ші а алтор віпо-ваці din Брашов ші зпніт дела 1834 пвпъла 1843 двпъ протоколвл темпідіеі din Бра-шов. Атвпчі днсъ о днпреціврапе се тре-квсе къ ведереа: deосевіреа пътълтепілор лъквіторі дн дістріктвл Брашоввлві de віпо-ваці стреіні din алте зпнвтврі ші комітатврі. Дн прівінца ачеста рвбрічеле двпъ ачелаші протокол ар фі ачестеа:

	Фелвлвіпі, върваді, фемеї, din дістр. стреіні, съма.	19	5	15	9	24
Бчігаші	2	14	14	2	16	
Фврі de каї	257	1	193	65	258	
Алді фврі	353	204	343	214	557	
Ході спрігвтіорі	34	2	29	7	36	
Лотрі de дрвтврі	7	3	7	3	10	
Апрінзегорі	10	9	11	8	19	
Віні поліціепеді	1056	287	741	602	1343	

Ачестеа ка adaoc ла челе пвблікате къ алт прілеж ле пріміръл din тълт офіціалъ.

Пептв спітал. Дн апвл тіліт-реск 184 $\frac{3}{4}$ (din Ноемвріе пвпъ дн Ноем-вріе) інтраръ дн спіталвл оръшан de аічі 247 болпаві съпт къръ, din карі фбсеръ: 208 върваді ші 39 фемеї, іар двпъ релце 132 католічі, 74 протестанті, 24 реформаці, 16 греко-певпіці ші зп евреї. Din ачестаа еші-ръ 224 віндекаці, 8 рътасеръ дн къръ ші твріръ пътмаі 15. Днпреціврапе din вртъ,

къ торталитатеа **Ли** спіталъ de аїчі есте а-
ша шікъ, ар чвтса рѣспублі дешарта фрікъ
ші сїйала, че аѣ твлді сърачі боллаві, карі
таі гата съпт а тарі пе влді, деңкът а інтра
Ли спіталъ. **Боалеле** доңнітоаре пе аїчі
съпт квпоскъте din зіле ші времі; **Ли** симетът
пътая, къ пе ла Брашов, тор респектіве тай
твлді de воала пльтъпілор (ектікъ); іар de
воале вінеріе (Френцій, скълатенте) фжсеръ
естіпп **Ли** спітал 30, о **Ли** пречівраре че ла
ораше тарі кам карактеризації стареа то-
ралітъці.

МОЛДАВІЯ.

* Іашій, ^{13/24}. Ноемвріе. **Л. Domn**
аѣ віпевоіт пе фібл съв пріндвл **Dimitrie**
ал денѣмі хатман ші цеперал-інспектор а о-
шірілор Молдавіе **Ли** локъ **D.**, ворник **N.**
Маврокордат, кареле аѣ пъстрат портофоліев
de секретар de стат. — Хатманъ поѣ аѣ
прійтіт рапортеле ші чінстіріе тілітаре ші
аѣ інспектат трапа че се афла **Ли** карты **Ли**-
шіратъ. —

— **Брісітвл фалімент**, каре пъпъ акът
съ цінѣ тай къ осевіре пътая de тагма пе-
гвцьтореаскъ фаче паші вріеші, **Ли** Молдова съ веде къ пріп ішдеала са шіа
піердѣт респектівла съв дрѣт, алегжандри —
пріп апровація гвстілъ — акът ші пе пар-
тіа воіераскъ, каре пъпъ акът аѣ щіт de
пв пріп статорпіка респектівре а стіміе сале,
батьр пріп рвшіне а респінче асеміне ме-
серіе; поате къстъпжітоареа планетъ а ап-
лазі 1844, аѣ фъкът асеміне енерціе **Ли** крієр
зпора din Длор — ші пв саѣ феріт de а съ
деклара **Ли** пввлік de „рѣ платні.“

Аша чітім **Ли** Бѣлетівл офіциал Nr. 51
о пввлікаціе **Ли** тіпісъ de кътръ департамен-
тъл тревілор din лъвптръ світ Nr. 12,600
din порвпка стъпжітоілъ **Domn**, де а пв
тai крeditарісі пе **D.** спатарів Іанкв Когъл-
пічеанв, каре вжюлжид Длор сале Власто ші
Вінклер 500 кіле пъпшой пріп контракт,
прітінд вапій **Ли** вапітне пе жжтътате, — саѣ
дескоперіт, къ **D.** спат п'аѣ авт **Ли** патвръ
пъпшой, чі пътая пе пъдежде de а къмпъра
пе ла алцій аѣ прійтіт вапій, ші пічі de аче-
ста пв саѣ діпіт, — ші къ къ асеміне впел-
тірі аѣ тай лбат ші дела алцій вапі пе тіеі
ші яжоъ фъръ съ аївъ оі, — tot къ асемі-
не Бѣлетіп Nr. 87 съ пввлік de фаліт **D.**
сарадарів Петраке Козміца дѣпъ че аѣ пвс ла
тжоъ пе тай твлді, арътакъд къ пв аре старе
de ваде съ пльтеаскъ кредиторілор съі, ші
алді de ачеңії воіері, спекулянці, арендаторі
de пітврі ш. а. — Ачеаста съ фіе ленсіе de
торал ла тої ачеї че ар дорі съ факъ треві
пегвцьтореющі къ впії оашемі de dictioнії.
Аїчі пъпъ ші впії кългърі фак пегвцеторі;
Феріаскъї **Двтнезе** de фалімент ші пе оа-
мені de кългърі пегвцеторі.

— **Zioa** onомастікъ а **Преа-Ли.** **Domn**
саѣ серват **Ли** къпіталь къ солопітате ші къ
ввквріе. **Дірекція** театрълъ аѣ дат сеара ла
театръ o репрезентацие ротжоъ ші франце-
зъ, **Ли** социтъ de впії вапал алігорік, пе кжнд
Ли тіжлокъл акламаційор пввміче трапа аѣ

къпітат імпвл падіонал комітес de **D.** про-
фессоръ Гвсті. **Ли** zioa с. ф. Міхайл преа-с. ф.
мітроп. Мелетіе квпціврат de 'палтъл клірос
аѣ серват с. ф. літгріе **Ли** Фіппа **DD.** міні-
стрій ші а фвпкціонерілор чівіл ші тілітарі,
прекът ші а впії пвтір таре de воеірі ші
пегвцеторі. **D.D.** консул а пвтерілор стреіне
аѣ фост de асеміне фацъ ла Тe Девт, че саѣ
къпітат пептвръ Ферічіреа **Преа-Ли.** **Domn** ші
а стрелчітей сале фамілій. **Ли** пеффіпда **Ли.**
Сале, **D.** логофѣтъл Александр Гіка, міністръл
din лъвптръ, аѣ прійтіт **Ли** Оспелъл съв дръ-
ріле адврзій. — Сеара капітала ера **Ли** в-
мінатъ, din фвріжіреа мацістратълі саѣ **Ли**-
пълцат **Ли** піацъ вп темплъ **Ли** подовіт къ
тавлоане алегоріче ші къ іскріпцій апaloаце;
твлтє касе ші академія **Ли** фъдоша трапспа-
ренте ші епіграфе ввдітоаре сентіментілор
de респект ші de ішвіре а лъквіторілор къ-
тръ **Domn**. Тімпвл чел таі фрѣтос фаво-
різа астъ серваре ші чірквлація тръсврілор
ші а педестрілор пріп деосевіт, къї а по-
літії, каре ера **Ли** съвфлесітъ de кътева **bande**
а твзічі. — **A. R.**

— Молдова аѣ черкат о перде ре симпі-
тоаре пріп тоартеа тімпвріе а **D.** логофѣтъ-
лі ші кавалер Лвпв Балш. Ачест воіер,
кареле de кътва тімп петречеа ла царъ, дѣпъ
о воалъ de 10 зіле аѣ ръпосат ла тошіа са
Бозіені **Лвпв** **Ли** ^{6/18}. Ноемвріе. — Енерціа
са **Ли** слвжба пввлікъ, ші віпевачеріле **Ли**
реладіїле партіквларе, **Ли** фъчea фоарте ре-
комендітор. Ръпосатъ ласъ о ввдзвъ ші
доі коні певръстічі, прекът ші твлді пріе-
тіні, каре плжнів піердеера лв.

— Новітале дела Константіопол **Ли**-
щіпдеазъ, къ Екс. Са Шеків-Ефенди, квпоскът
пріп а са місіоане **Ли** пріндіпате, саѣ пвтіт
Реіс-Ефенди сеаѣ тімпвръ інтереселор стреіве.

+ Іаші, 12. Ноемвріе. **Ли** жоіа din вр-
тъ Мъріреа Са **Domn** саѣ редіторс **Ли**
капіталь din кълвіторіеа че аѣ фост **Ли** тіп-
ріе пріп ла Фокшані ші адбазі ла 10 а квръ-
тоаре аѣ цінѣт впії с-fat тімістеріал, **Ли** оаре
каре шатері че съ рестълтъческ пъпъ акът
съ Феліврі de кіпхрі.

Chronica.

Тврчіа. Константіопол, 6. Ноемвріе.
Солвл din Biena Мвхтар Бей есте рекіемат
ші се креде, къ **Ли** локъл дѣпслві ва терде
есміністргъл Ріфат паша. — **D. B.** Герігер
впії астъзі пъръсі ачаастъ къпіталь. Не-
годіаціїле австріако-тврческ комерчіале даѣ пе-
сте впеле грехтъці провенітоаре din трапіт-
тъл авгло-тврческ дела 1838. — Din ісвор
сігвр афльт, къ **D. B.** к. қолонел Біраго **Ли**
дѣдѣ опіріе фоарте пльвкѣтъ пептвръ deckide-
реа впії вапал дела Квстенце ла Чертавода.

Гречіа. Атіоа, 6. Ноемвр. Гречій се
лжжаръ вржт. Къ окасія черчетърі іастрѣ-
кцийор ла депітаци цепералъ **T. Grivas** стрі-
гъ депітатълъ Бѣтврі codomit, іар ачеста
челвіа тълхарів de дрѣтврі ші вчігані. —
Солвл австріак ла къртеа Гречіе **D. Prokent**
се фвтоарсе дела Biena къ ране de варон ші

къз ординал си. Стефан. — Енглесий стаѣ de гречи къз тай пътътски din рестъл дато-рийор.

Белціш, 13. Ноемвр. Съз зic, къз гъ-
бернъл белциак ар черка джитъкаре къз Ръсия,
каре de ла революция белцианъ джкоаче (1830)
н'аре репрезентант аколо. Ачааста е весте
гоалъ. Белциенъор пътик н'з ле пасъ даъкъ
о пътере авсольтъ н'з рекъпоще тропъл лор,
кънд ачела е рекъпоще de чеймалци вечинъ
конституционъл. (Газ. вън.)

Спания. Madrid. Спаниолъ н'з глътеск:
еи съз пъз къз totdeadincъл същъ реформезе
ши конституция че о аз de пъдинъ ани джко-
аче. Лъкъръти отмененъ!

Ръсия. Да о парте таре din попоръл
de рънд н'з есте къпоще реставрареа тра-
кътълъ джитре Пръсия ши Ръсия; de ачи бъ-
тъмъзъ, къз тълци карий din о привънъ съз ал-
та вреаъ аши пъръсъ патрия Ръсия, се прина
de кътре драгътъори пръсиенъ, карий се афълъ
не ла копдъне, ши се даъ дж тъна драгътъ-
рълор съз, вънде се педесеск парте таре тот
къз кътъа ши се ши трапспън пътъи de кътъ
дж армадия ръсесасъ.

(Жърп. вън. de Липска.)

DIN APAD.

(Лъкъеие.)

Ачааста алецере тъна de сърбъ цівъндъо
недреаптъ, дж протива ачея азъ противестят, ши
ка порвичитори престе епъскоп, протестация
прип вън жърат потаръв а тълци къръиенъ аз
иманъвато diegezапълъ епъскоп, ба джъкъ че е
не авзит прип ачелаши жърат пре парохъл бъ-
серичъ текелане, каре слъжба дж с. бъсерикъ
съз четиреа с. евангели спре скандалъл тътъ-
рор л'аъ опріт, ба н'з кътъа съз дундръзпеа-

скъ попорълъ а пълка алецереа протопръ-
витерълъ, че фъссе дж даторънъ пъс de ре-
спективъл епъскоп. — О оаменъ о тънте! Ача-
ста фантъ есте извиреа фръдасъ а сървилор
ши къар ръспвънътоаре дъхълъ евапгелък!

Че се atinche de Бътанеа, дж привънда
ачаста пагъвъ азъ фост а пъшъ контенъ кон-
дейла, а скріе чева пайнте de че азъ жертвът
кътъ тай пъдънъ останеалъ джитре черчетареа
протокоалелор, de вънде с'ар ф' пътът джвън-
це, вън н'з а патра парте, чи жътътате din
попор фаче ротъпимеа аколо din тъмпър
стръвекъ ашезатъ; тай департе дестъл локъ
авеа дж капъл дънсълъ ши къпощеа исто-
рие, кънд н'з се съз пре ротъпнъ азъ пътъи ве-
нетичъ!

Май пре зътъ че се atinche de персоана
ачеа джалътъ, din акъреи порънъ зъче чителе-
лъл de тълте орі лъздат, къмъкъ преодътъеа
din Бътанеа слъжаще ротъпеще; пагъвъ азъ
фост деспре о парте дж газете а се плънде
дж протива ачеи; юар деспре алътъ парте фре-
кънд пъреди ачелей персона, пре лъпгъ джъ-
са а се лъгъши. Песте тот ф'е ертат ф'явлъ
лът Сфатоплът, къз даъкъ ши гръд дж артъколъл
съз недрепт, ачееа се поате джънши пътъи
дъхълъ съз джитре падъонътате есалтат, ка-
ре de ши дж ва пръчинъ чева пепъльчери, ка-
на падъонът аша таре, въвърос ле ва свъфери,
гъндид ши къпетънд, къз пептре падъа са
тълци върбадъ вредпъч азъ свъфери къпилът
патимъ. — Adio жъпъне чител. —

П. . . . Адвокат.

Дела Виена. Mai. Са вълевои пе Есл. Са д.
Ал. Ноича президънтъл канделареа Трансълване а'л
словози дж пъсие ла ръгареа са ши а'л дъръкъ къз кър-
чех чеа таре а орд. Леополдин. Б. Сат. Йожика ръ-
тасе ка въдпрезидент ла ачееаш канделаре.

ПРЕПЪТЕРАЦИЕ ПЕ АНДЛ 1845

ла ГАЗЕТА ДЕ ТРАНСЪЛВАНИЯ ши Фойеа пептре тънте, интъмъ ши литеатъръ.

Pedакдіеа ачестор фой ротъпе, ръзиматъ ши пе въйтъръ дж ажъторъл череск дж апъл
1845, каре ва ф'и ал оптълеа ал останеалъ сале ва пърчеде къз пътъръ джоите, спре а се
фолоси de тоате дждемънъръле ертате дънсеи de позиція са респектіве фаворабілъ дестъл
дж интересълъ пъблікълъ читигоръ, кътъ ши дж ал литеатрълор пощри, карий джъкъ симът фръ-
моаса къетаре de аши пъбліка продъктеле тъндеи. Чеи тай тълци артъколъ азъ пощри вор
авеа пе кътъ се ноате интересълор ши дж тълте привънде пътъръзеторъ.

Gazeta ece de дъбъ орі ши фойеа одатъ пе септънъръ дж 156 коале къз тутъл! Прецъл
атбелор жърпаме е пътъи 8 фиоринъ (24 дъбъзчери) пе ап, съз 4 фиор. (12 дъбъзчери) пе 1/2
ап къз поща; ачелаши се чере а се депънте джайлите пеапърат ши пътъи дж топедъ влакъ
к. к. аустриакъ ши дж кърсъл ачестора, юар монеде търчещи ш. а. н'з се прътеск. Ръсплатата
че се дъ пътърълор дела пощъ пе ла касе дж тоате орашеле таре (Бъкъръд ш. а.), н'з
се дънде de авонаціе, чи се къвіне а се пълти дъпъ datina локълъ.

Препътерацие се фаче аичъ дж лок ла Pedakdіe, юар дж афаръ ла к. к. поще ши лач. ч.
ацепдіи, кътъ ши ла зътъръ D. D. D., карий азъ бълескои пе прътърълор:

Дж Сиън D. протопоп Николае Манії. Дж Блаж D. канонік Тимотеј Ціпар. Дж
Хадег ши ціпът D. вікарів Конст. Папфаулі. Дж Сълаців D. вікарів Александров Шт. Швілъц.
Дж Златна ши ціпът D. протопоп Грігоріе Міхалі. Дж ціпътълъ Рецінблъ D. протопоп Сте-
фан Молдовай. Дж Нъсъвд пъртеле кооператор ши катехет Мачедон Поп. Дж Mediaш D.
протопоп Конст. Алпіні. — Дж Apad D. професор A. Гавра ши D. Dr. de medіcіnъ Atanacie
Шандор. Дж Тімішоара D. Георгіе Івга. Пе ла Сатмар D. Moici C. Ноак. — Дж Бъкъръд
D. Йосіф Романов лібреръл ши Капторъл Вестіторълъ, юар пептре жъдеи D. пітар Хр. Ioanide.
— Дж Країова D. inspектор ши професор Ioan Maiорескъ ши D. Кіна. — Дж Іашп' притеще
пе въйтъръ ши D. Г. Хр. Георгій. Дж афаръ прієтии D. Nica, азъме ла Галад D. Георгіе
Леондари. La Фокшані D. X. Ivan. La Текч D. Г. I. Dobrovski. La Бърлад D. Г. Чепескъ.
La Бакъч D. I. Padovіch. Спре Пойана съратъ D. Георгіе Поп.